



## AVVISO

La Claudiana, **Polo Universitario delle professioni sanitarie**, ai sensi dell'art. 20 comma 2 dello Statuto e del Protocollo d'intesa firmato con l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, intende procedere alla creazione di una graduatoria di personale idoneo al distacco, appartenente ai seguenti profili professionali:

### Collaboratrice/tore amministrativo 6° livello

#### Segreteria studenti

#### Attività:

La segreteria studenti è il punto nevralgico tra studenti e amministrazione. Il personale garantisce il regolare svolgimento delle procedure, dall'iscrizione fino all'exmatricolazione. Rilascia tessere studentesche e certificati, gestisce la verifica delle presenze e delle sessioni d'esame, e risponde alle richieste con cortesia ed efficienza.

### Operatore/trice EDP 5° livello

#### Tecnico/a EDP 6° livello

#### Attività:

supporto al funzionamento degli apparati audio-video per esigenze didattiche e di ricerca.

PC: supporto al funzionamento della rete di 200 PC fissi e di 90 pc portatili in uso al personale, comprese installazioni, supporto a docenti e personale nell'implementazione della didattica a distanza. Supporto per il funzionamento delle stampanti del personale e degli studenti.

### Operatore/trice tecnico/a 4° livello

per il Servizio Tecnico

#### Attività:

servizi di vigilanza, di pulizia e di manutenzione, nonché servizi ausiliari di segreteria, conformemente alle istruzioni delle professionalità superiori. Preparazione ed esecuzione dell'insegnamento delle materie tecniche ed alle esercitazioni pratiche.

I dipendenti di ruolo dell'Azienda sanitaria inquadrati come

- Collaboratore amministrativo VI° livello
- Operatore/trice EDP 5° livello
- Tecnico/a EDP 6° livello
- Operatore/trice tecnico/a 4° livello

possono inoltrare domanda al Polo Universitario delle Professioni sanitarie, esclusivamente attraverso l'indirizzo e-mail: [personale@claudiana.bz.it](mailto:personale@claudiana.bz.it) **entro e non oltre il 30.10.2025** con oggetto **"Selezione Personale"** allegando:

## KUNDMACHUNG

Claudiana, **Universitäres Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe**, beabsichtigt im Sinne des Art. 20 Abs. 2 des Statuts und des mit dem Sanitätsbetrieb unterzeichneten Abkommens, eine Rangordnung des für eine Abstellung geeigneten Personals zu erstellen, das folgenden Berufsprofilen angehört:

### Verwaltungssachbearbeiter/innen VI. FE

#### Studentensekretariat

#### Tätigkeiten:

Das Studentensekretariat ist die zentrale Schnittstelle zwischen Studierenden und Verwaltung. Das Personal sorgt für die reibungslosen Abläufe, von der Einschreibung bis zur Exmatrikulation. Es stellt Studentenausweise und Bescheinigungen aus, verwaltet Anwesenheitslisten und Prüfungen und beantwortet Fragen mit Freundlichkeit und Effizienz.

### DV Operator/in V. FE

#### DV-Techniker/in VI. FE

für den Information Technology Dienst

#### Tätigkeiten:

Unterstützung für den Betrieb der Audio Video Ausstattung für den Lehr- und Forschungsbetrieb.

PC: Unterstützung des Betriebs des Netzes von 200 PC und 90 Laptop, die vom Personal genutzt werden, einschließlich der Installationen, Unterstützung der Dozenten und des Personals bei der Durchführung von Fernunterricht. Unterstützung für den Betrieb der Drucker des Personals und der Studenten.

### Technische/r Arbeiter/in IV. FE

für den technischen Dienst

#### Tätigkeiten:

Der Hausmeister/die Hausmeisterin übernimmt gemäß den Anweisungen des/der Vorgesetzten Aufsichtsdienste, Sekretariatshilfsdienste, Reinigungs- und Wartungsdienste. Arbeitet mit an der Vorbereitung und Durchführung des technischen Unterrichts und der praktischen Schulübungen.

Bedienstete des Südtiroler Sanitätsbetriebes, welche in der Stammrolle als

- Verwaltungssachbearbeiter/in der VI.FE
- DV-Techniker/in VI.FE
- DV Operator/in V.FE
- Technische/r Arbeiter/in IV.FE

beschäftigt sind, können **bis spätestens 30.10.2025** ein Ansuchen an das Universitäre Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe richten, ausschließlich über die E-Mail-Adresse: [personale@claudiana.bz.it](mailto:personale@claudiana.bz.it), mit Betreff

- Il Curriculum formativo e professionale,
- Fotocopia di un valido documento di identità.

**Criteri di selezione:**

- esperienza amministrativa in uno degli ambiti descritti;
- buona conoscenza delle lingue italiana e tedesca

I candidati/Le candidate sono invitati a sostenere un colloquio presso la sede del Polo Universitario delle Professioni sanitarie, previo avviso per e-mail.

I candidati idonei sono inseriti in una graduatoria per la messa a disposizione del Polo Universitario delle Professioni sanitarie da parte dell’Azienda sanitaria dell’Alto Adige, in base al Protocollo d’intesa in vigore firmato tra i due enti ed in base ai posti disponibili.

La sede di lavoro è Bolzano, presso il Polo Universitario delle Professioni sanitarie, via L. Böhler, 13.

Al personale messo a disposizione si applica il contratto di comparto in vigore previsto per il profilo professionale di riferimento e l’accordo tra la Scuola Provinciale superiore di Sanità e Azienda sanitaria dell’Alto Adige.

Il presente avviso è pubblicato a partire dalla data odierna all’indirizzo: [www.claudiana.bz.it](http://www.claudiana.bz.it). Responsabile del procedimento è il Direttore dott. Guido Bocchio.

Ai sensi dell’art. 13 del Regolamento UE 2016/679, si informa che il titolare del trattamento dei dati è il Polo Universitario delle professioni sanitarie, contattabile all’indirizzo mail [direktion@claudiana.bz.it](mailto:direktion@claudiana.bz.it).

Il Titolare del Trattamento ha provveduto alla nomina di un DPO, Renorm Srl, contattabile all’indirizzo [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it).

I dati personali raccolti vengono trattati esclusivamente ai fini dell’espletamento della presente procedura di selezione.

Ai sensi dell’art. 15-22 del Regolamento UE n. 679/2016 l’interessato/a potrà ottenere, su richiesta, l’accesso ai dati e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l’aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco. Qualora ritenga che i suoi diritti sono stati violati, Lei ha la facoltà e il diritto di esporre reclamo all’Autorità Garante per la tutela dei Dati Personali: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).

„**Personalauswahl**“ unter Beifügung der folgenden Unterlagen:

- Lebenslauf (Bildung und Beruf),
- Fotokopie eines gültigen Ausweises.

**Auswahlkriterien:**

- Erfahrung in einem der genannten Verwaltungsbereiche;
- gute Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache.

Die Bewerber/innen werden zu einem Auswahlgespräch am Sitz des Universitären Ausbildungszentrums für Gesundheitsberufe eingeladen.

Die geeigneten Bewerber/innen werden in eine Rangordnung aufgenommen, die dem Universitären Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe vom Südtiroler Sanitätsbetrieb zur Verfügung gestellt wird, auf der Grundlage der zwischen den beiden Institutionen unterzeichneten geltenden Vereinbarung und der verfügbaren Arbeitsplätze.

Der Arbeitssitz ist in Bozen am Universitären Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe, L. Böhler Str. 13. Für das zur Verfügung gestellte Personal wird der gültige Bereichsvertrag für das entsprechende Berufsprofil sowie die zwischen Universitärem Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe und Südtiroler Sanitätsbetrieb unterzeichnete Vereinbarung angewandt.

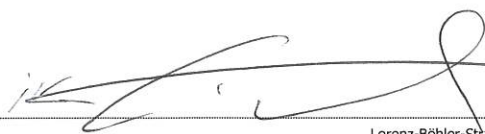
Die gegenständliche Kundmachung wird ab heutigem Datum auf der Webseite: [www.claudiana.bz.it](http://www.claudiana.bz.it) veröffentlicht. Der Verantwortliche des Verfahrens ist der Direktor, Dr. Guido Bocchio.

Gemäß Art. 13 der EU Verordnung Nr. 2016/679 weisen wir darauf hin, dass der Verantwortliche der Datenverarbeitung das Universitäre Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe (per E-Mail [direktion@claudiana.bz.it](mailto:direktion@claudiana.bz.it) kontaktierbar) ist.

Der Verantwortliche der Datenverarbeitung hat einen Datenschutzbeauftragten ernannt: Renorm GmbH, per E-Mail: [renorm@legalmail.it](mailto:renorm@legalmail.it) kontaktierbar).

Die erhobenen personenbezogenen Daten werden ausschließlich zum Zweck der Durchführung dieses Auswahlverfahrens verarbeitet.

Die betroffene Person erhält auf Anfrage gemäß Art. 15-22 der Verordnung (EU) 2016/679 Zugang zu den Daten und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung verlangen, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen dafür vorliegen. Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihre Rechte verletzt wurden, haben Sie das Recht, eine Beschwerde bei der italienischen Datenschutzbehörde einzureichen: [www.garanteprivacy.it](http://www.garanteprivacy.it).



Guido Bocchio  
 Direttore-Direktor